II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 5. května 2009,

kterým se přijímají prováděcí opatření k mechanismu konzultace a dalším postupům uvedeným v článku 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a o výměně údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy (nařízení o VIS)

(oznámeno pod číslem K(2009) 2359)

(Pouze bulharské, české, nizozemské, estonské, finské, francouzské, německé, řecké, maďarské, italské, lotyšské, litevské, maltské, polské, portugalské, rumunské, slovenské, slovinské, španělské a švédské znění je závazné)

(2009/377/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a o výměně údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy (nařízení o VIS) [1], a zejména na čl. 45 odst. 2 písm. e) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článek 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 stanoví pravidla použití VIS pro účely konzultací a žádostí o dokumenty. Při provádění článku 16 nařízení o VIS by měla být přijata opatření, která by stanovila pravidla výměny zpráv přenášených infrastrukturou VIS (specifikace mechanismu pro výměnu elektronických zpráv VIS Mail). Takovéto zprávy nebudou v systému VIS zaznamenávány a přenášené osobní údaje budou používány výhradně pro konzultace ústředních vízových orgánů a při konzulární spolupráci.

(2) S výhradou dalších opatření přijatých ke dni uvedenému v článku 46 nařízení o VIS o začlenění technických funkcí schengenské konzultační sítě by specifikace mechanismu VIS Mail měly definovat čtyři typy zpráv, které lze používat od zahájení provozu systému VIS do data uvedeného v článku 46 nařízení o VIS. Tyto zprávy by měly zahrnovat zprávy týkající se konzulární spolupráce (čl. 16 odst. 3 nařízení o VIS), zprávy týkající se předávání žádostí příslušnému vízovému orgánu o poskytnutí kopií cestovních dokladů a ostatních dokumentů sloužících jako doklady k žádosti a předávání elektronických kopií těchto dokumentů (čl. 16 odst. 3 nařízení o VIS), zprávy o tom, že údaje zpracovávané ve VIS jsou nesprávné nebo byly zpracovány ve VIS v rozporu s nařízením o VIS (čl. 24 odst. 2 nařízení o VIS), a zprávy o tom, že žadatel získal státní příslušnost členského státu (čl. 25 odst. 2 nařízení o VIS).

(3) Podle článku 5 Protokolu o postavení Dánska připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o založení Evropského společenství se Dánsko dne 13. října 2008 rozhodlo, že nařízení (ES) č. 767/2008 provede do dánského práva. Ve smyslu mezinárodního práva je tudíž nařízení (ES) č. 767/2008 pro Dánsko závazné. Dánsko je proto podle mezinárodního práva povinno toto rozhodnutí provést.

[1] Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 60.

(4) Podle rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* [1], se Spojené království nezúčastnilo přijetí nařízení (ES) č. 767/2008, není jím vázáno a nemusí je provádět, protože se jedná o rozpracování ustanovení schengenského *acquis*. Toto rozhodnutí Komise tudíž není určeno Spojenému království.

(5) Podle rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* [2], se Irsko nezúčastnilo přijetí nařízení (ES) č. 767/2008, není jím vázáno a nemusí je provádět, protože se jedná o rozpracování ustanovení schengenského acquis. Toto rozhodnutí Komise tudíž není určeno Irsku.

(6) Toto rozhodnutí je aktem, který navazuje na schengenské acquis nebo s ním jinak souvisí ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003 a čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005.

(7) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* [3], která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* [4].

(8) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského acquis, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES [5] o uzavření uvedené dohody jménem Evropského společenství.

(9) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v článku 1 bodu B rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/261/ES ze dne 28. února 2008 o podpisu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství a o prozatímním uplatňování určitých ustanovení tohoto protokolu [6].

(10) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 51 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II) [7],

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prováděcí opatření k mechanismu konzultace a dalším postupům uvedeným v článku 16 nařízení (ES) č. 767/2008 pro období od zahájení provozu systému VIS do data uvedeného v článku 46 nařízení (ES) č. 767/2008 jsou stanovena v příloze.

[1] Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43.
[2] Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20.
[3] Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.
[4] Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.
[5] Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1.
[6] Úř. věst. L 83, 26.3.2008, s. 3.
[7] Úř. věst. L 381, 28.12.2006, s. 4.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Belgickému království, Bulharské republice, České republice, Spolkové republice Německo, Estonské republice, Řecké republice, Španělskému království, Francouzské republice, Italské republice, Kyperské republice, Lotyšské republice, Litevské republice, Lucemburskému velkovévodství, Maďarské republice, Maltské republice, Nizozemskému království, Rakouské republice, Polské republice, Portugalské republice, Rumunsku, Slovinské republice, Slovenské republice, Finské republice a Švédskému království.

V Bruselu dne 5. května 2009.

Za Komisi
Jacques BARROT
místopředseda

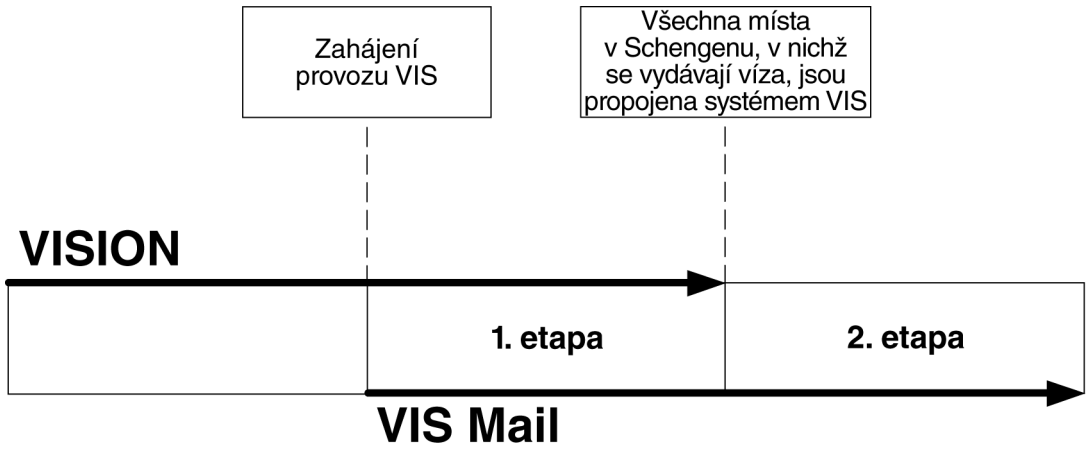
PŘÍLOHA

1. **Úvod**

Komunikační mechanismus pro výměnu elektronických zpráv VIS (VIS Mail) je založen na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 a umožňuje přenos informací mezi členskými státy prostřednictvím infrastruktury Vízového informačního systému (VIS).

Osobní údaje přenášené v rámci tohoto mechanismu v souladu s článkem 16 nařízení o VIS se používají výhradně pro účely konzultace ústředních vízových orgánů a při konzulární spolupráci.

Samotný vývoj mechanismu VIS Mail a sítě VISION představuje postupný proces, jehož popis je uveden níže:



Do zprovoznění systému VIS bude síť VISION ([1]) jedinou komunikační sítí používanou pro konzultace o vízech.

V první etapě po zprovoznění systému VIS lze mechanismus VIS Mail používat pro přenos těchto typů informací:

— zpráv týkajících se konzulární spolupráce,

— žádostí o doklady,

— zpráv o nesprávných údajích,

— zpráv o tom, že žadatel získal státní příslušnost členského státu.

V první etapě jsou použitelná ustanovení nařízení o VIS týkající se používání mechanismu VIS Mail pro přenos informací o konzulární spolupráci a žádostí o doklady (čl. 16 odst. 3), o změnu údajů (čl. 24 odst. 2) a o předčasné vymazání údajů (čl. 25 odst. 2). Je třeba, aby byl mechanismus VIS Mail včetně centrálního serveru pro elektronickou poštu a vnitrostátních serverů pro elektronickou poštu k dispozici pro případ, že alespoň jeden členský stát hodlá mechanismus v první etapě použít, aby se zaručilo, že tento členský stát může takovéto zprávy přenášet ([2]). Během první etapy provozu mechanismu VIS Mail bude zároveň používána i síť VISION.

Ve druhé etapě, až budou všechna místa, v nichž se vydávají schengenská víza, propojena se systémem VIS, nahradí mechanismus VIS Mail od data určeného v souladu s článkem 46 nařízení o VIS Mail schengenskou konzultační síť. Od uvedeného data budou všechny typy zpráv vyměňovány prostřednictvím infrastruktury VIS za použití mechanismu VIS Mail.

2. **Infrastruktura SMTP pro výměnu elektronických zpráv**

Protokol SMTP pro výměnu elektronických zpráv využívá infrastrukturu VIS, která zahrnuje vnitrostátní rozhraní a síť sTESTA, a je založen na vnitrostátních serverech pro elektronickou poštu, které zajišťují výměnu zpráv prostřednictvím infrastruktury centrálního serveru pro elektronickou poštu.

([1]) Tato síť je používána pro konzultace mezi členskými státy včetně zastoupení a pro výměnu informací o tom, že bylo vydáno vízum s omezenou územní platností.

([2]) Skutečnost, že mechanismus VIS Mail *lze* používat, se týká fakultativního použití vlastního mechanismu, nikoli dostupnosti nástroje, která je následně povinná.

Centrální infrastruktura SMTP pro výměnu elektronických zpráv bude vyvíjena a instalována v místě centrální jednotky VIS a záložní centrální jednotky VIS. Řízení a monitorování výměny elektronických zpráv včetně zaznamenávání zajišťuje řídící orgán.

Infrastrukturu vnitrostátního serveru SMTP pro elektronickou poštu připravují členské státy. Je třeba, aby byla infrastruktura vnitrostátního serveru pro elektronickou poštu chráněna proti neoprávněnému přístupu ke zprávám.

3. **Řešení aplikace**

V první etapě bude provoz mechanismu VIS Mail zahájen pro pracovní postupy, které byly vyvinuty s ohledem na technické řešení sítě VISION, aby byl zaručen hladký přechod z první etapy na etapu druhou, při kterém bude síť VISION nahrazena mechanismem VIS Mail.

Technickými specifikacemi, které popisují funkce mechanismu VIS Mail, nejsou dotčeny právní aspekty konzulární spolupráce ani postupy udělování víz.